

– 2.B. másodlagosan utalja vissza az eredeti ügyeket az Elsőfokú Bírósághoz, hogy ez mindkettő tekintetében újra érdemben határozzon.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A tények, valamint a fellebbezőnek az ügy irataiban tett megállapításai meghamisítása és elferdítése, amelyek az Elsőfokú Bíróság által folytatott vizsgálat materiális pontatlanságából (a megtámadott ítélet 30., 44., 46. és 49. pontja) is következnek.

A megtámadható aktus fogalmának hibás és téves értelmezése és alkalmazása, zavarosság, ésszerűtlenség, illogikusság, az EK-Szerződés 231. cikkének megsértése, a közösségi intézmény által kibocsátott aktusnak a közösségi bíróság általi megsemmisítése joghatásaira vonatkozó ítélkezési gyakorlat figyelmen kívül hagyása, a *res iudicata* kötelező ereje elvének megsértése, a hatalmi ágak elválasztása elvének megsértése (különösen a megtámadott ítélet 43., 44. és 49. pontja).

A vizsgálat teljes hiánya és a jogvita egyik alapvető pontjáról történő döntés elmulasztása (különösen a megtámadott ítélet 12., valamint 43–51. pontja).

### A Bundesfinanzhof (Németország) által 2008. október 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Yaesu Europe BV kontra Bundeszentralamt für Steuern

(C-433/08. sz. ügy)

(2008/C 313/26)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

### Az alapeljárás felei

Felperes: Yaesu Europe BV

Alperes: Bundeszentralamt für Steuern

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Egységesen értelmezendő közösségi jogi fogalom-e a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolását célzó – a hozzáadottérték-adónak az ország területén nem honos adóalanyok részére történő visszatérítésének szabályairól szóló, 1979. december 6-i 79/1072/EGK nyolcadik tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> A. melléklete szerinti mintában szereplő „aláírás”, amely az irányelv 3. cikkének a) pontja értelmében a hozzáadottérték-adó visszaigénylésére szolgál?
2. Ha az első kérdésre igenlő válasz adandó:

Úgy kell-e értelmezni az „aláírás” fogalmát, hogy a visszaigénylési kérelmet az adóalanyak szükségképpen szemé-

lyesen vagy jogi személy esetében törvényes képviselője útján kell aláírnia, vagy elegendő egy meghatalmazott (például az adóalany adóügyekben történő eljárásra feljogosított képviselője vagy munkavállalója) aláírása?

<sup>(1)</sup> HL L 331., 11. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 79. o.

### 2008. október 3-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-438/08. sz. ügy)

(2008/C 313/27)

Az eljárás nyelve: portugál

### Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Traversa és M. Teles Romão meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

### Kereseti kérelmek

– a Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel többek között az 1999. december 15-i 550/99. sz. törvényerejű rendelet 3. cikkének (2) bekezdése, 6. cikkének (1) bekezdése és 7. cikke, valamint a 2000. december 9-i 1165/2000. sz. rendelet 1. cikkének e) pontja értelmében korlátozza a letelepedés szabadságának a más tagállamokból származó olyan jogi személyek általi gyakorlását, amelyek gépjármű-ellenőrzéssel kapcsolatos tevékenységet kívánnak folytatni Portugáliában, különösen azért, hogy az engedély megadását a közérdektől, a legalább 100 000 EUR összegű minimális törzstőkére vonatkozó követelmény teljesítésétől, a vállalkozás tevékenységi körének korlátozásától és a vállalkozás tagjai, ügyvezetői és vezető tisztségviselői által folytatott más tevékenységekkel való összeférhetlenségre vonatkozó szabályok betartásától teszi függővé – nem teljesítette az EK 43. cikkből eredő kötelezettségeit, és

– a Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az új engedélyek megadásának a közérdektől való függővé tétele megvalósítja a letelepedés szabadságának korlátozását, mivel más tagállamok olyan jogi személyeit, amelyek gépjármű-ellenőrzéssel kapcsolatos tevékenységet kívánnak folytatni Portugáliában, az illetékes tagállami hatóságok diszkrecionális jogkörének rendeli alá, ami e jogi személyek jogainak tartalma tekintetében súlyos jogbizonytalansághoz vezet.

A legalább 100 000 EUR összegű tőzstőke követelményét a letelepedés szabadsága korlátozásának kell tekinteni, mivel az megakadályozza a portugál szabályozás által előírt minimális összegnél kisebb tőzstőkével rendelkező közösségi gazdasági szereplőt abban, hogy Portugália területén leányvállalatot vagy fióktelepet hozzon létre.

A vállalkozás tevékenységi körének a gépjármű-ellenőrzésre való korlátozása a letelepedés szabadságának korlátozását jelenti, mivel azok a közösségi gazdasági szereplők, akik egyidejűleg jogszerűen más szolgáltatásokat (gépjárművel ellenőrzése, javítása és felülvizsgálata) is nyújtanának a letelepedés helye szerinti tagállamban, kénytelenek a vállalkozás tevékenységi körének, vagy akár belső szerkezetének módosítására annak érdekében, hogy gépjármű-ellenőrzési tevékenységüket Portugáliára is kiterjeszthessék; ráadásul ezt a feltételt nem lehet szükségesnek tekinteni az e szolgáltatást nyújtó jogi személyek függetlenségének és pártatlanságának biztosításához.

A vállalkozás gépjárművek, alkatrészeik és kiegészítőik gyártásával, javításával, bérbeadásával, importálásával vagy értékesítésével foglalkozó vagy szállítási tevékenységet folytató tagjaira, ügyvezetőire és vezető tisztségviselőire vonatkozó összeférhetlenségi szabályok a tevékenységi kör korlátozásához hasonló korlátozó hatásokkal bírhatnak, és a letelepedés szabadságának jelentős korlátozásait valósíthatják meg más tagállamok olyan vállalkozásaival szemben, amelyek Portugáliában gépjármű-ellenőrzési tevékenységet kívánnak végezni, mivel azoknak a más tagállamban korábban jogszerűen letelepedett, gépjármű-ellenőrzési szolgáltatásokat nyújtó jogi személyeknek, amelyek tagjai, ügyvezetői vagy vezető tisztségviselői a letelepedés helye szerinti tagállamban más tevékenységet is folytatnak, módosítaniuk kell belső szerkezetüket, meg kell válniuk tagjaiktól, vagy rá kell venniük ez utóbbiakat, hogy hagyjanak fel összeférhetetlen tevékenységeik gyakorlásával.

**A Hof van Beroep te Brussel (Belgium) által 2008. október 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VZW Vlaamse Federatie van Verenigen van Brood- en Banketbakkers, Ijsbereiders en Chocoladebewaterkers (VEBIC), más felek az eljárásban: Raad voor de Mededinging és Minister van Economie**

(C-439/08. sz. ügy)

(2008/C 313/28)

Az eljárás nyelve: holland

## A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van Beroep te Brussel

## Az alapeljárás felei

*Kérelmező:* VZW Vlaamse Federatie van Verenigen van Brood- en Banketbakkers, Ijsbereiders en Chocoladebewaterkers (VEBIC)

*Más felek az eljárásban:* Raad voor de Mededinging és Minister van Economie

## Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni [a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendeletet <sup>(1)</sup>, és különösen annak 2. cikkét, 15. cikkének (3) bekezdését és 35. cikkének (1) bekezdését], hogy a nemzeti versenyhatóságok ezek alapján közvetlenül jogosultak a határozatukkal szemben a panaszeljáráshoz felhozott jogalapokhoz kapcsolódó írásbeli észrevételeket előterjeszteni, sőt jogi és ténybeli indokokat is előadni úgy, hogy e jogosultságot a tagállam nem vonhatja meg?
2. Úgy kell-e értelmezni ugyanezen rendelkezéseket, hogy a közösségi versenyszabályok hatékony alkalmazása céljából a versenyhatósági hatáskörrel rendelkező közigazgatási szervek a közérdek védelme érdekében nem csak jogosultak, hanem kötelesek is a határozatukkal szemben indított panaszeljáráshoz részt venni azáltal, hogy a felhozott jogi és ténybeli indokokkal kapcsolatos álláspontjukat előadják?
3. Az 1. és 2. kérdésre adandó igenlő válasz esetén úgy kell-e értelmezni e rendelkezéseket, hogy ha nincs a versenyhatóság panaszeljáráshoz történő részvételét előíró nemzeti rendelkezés, és különböző hatóságok rendelkeznek hatáskörrel, az a hatóság, amely az [1/2003/EK] rendelet 5. cikke szerinti határozatok meghozatalának hatáskörével rendelkezik, egyben a határozatával szemben folytatott panaszeljáráshoz résztvevője is?
4. Másként válaszolandó-e meg e kérdések, ha a versenyhatóság a nemzeti jogszabályok alapján bíróságként jár el és/vagy az eljárást befejező határozatot az e bírósághoz tartozó olyan szerv által lefolytatott vizsgálatot követően hozzák meg, amelynek feladata a kifogások és a határozattervezet megfogalmazása?

<sup>(1)</sup> HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.